

Poland-Wrocław: Mechanical shovels**OJ S 247/2023 22/12/2023****Contract award notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Zakład Usług Leśnych we Wrocławiu

National registration number: 8960007034

Postal address: ul. P. Czajkowskiego 11/13

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 51-171 Wrocław

Country: Poland

Contact person: patrycja.beres@wroclaw.lasy.gov.pl

E-mail: zulwroclaw@wroclaw.lasy.gov.pl

Telephone: +48 713252562

Fax: +48 713261396

Internet address(es):Main address: <https://zulwroclaw.wroclaw.lasy.gov.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: Budownictwo drogowe

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Zakup nowej koparki kołowej

Reference number: ZZ.270.13.2023.PNU

II.1.2. Main CPV code

43261000 Mechanical shovels

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowej koparki kołowej, która pozwoli na zwiększenie wydajności w związku z możliwością stosowania sprzętu o lepszych parametrach technicznych oraz wyeliminowanie postojów związanych z awariami i remontami.

2. Zamawiający dokona odbioru przedmiotu dostawy w siedzibie Zamawiającego, tj. w mieście Wrocław (kod pocztowy: 51-171) przy ul. P.Czajkowskiego 11/13. Wykonawca zobowiązany

jest do dostarczenia przedmiotu zamówienia do wskazanego miejsca oraz do przeprowadzenie testów próbnych na własny koszt.

3. Szczegółowe wymagania oraz parametry techniczne przedmiotu zamówienia określono w Specyfikacji Technicznej stanowiącej załącznik nr 2 do SWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 920 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Main site or place of performance: Lasy Państwowe Zakład Usług Leśnych we Wrocławiu ul.P. Czajkowskiego 11/13 51-171 Wrocław

II.2.4. Description of the procurement

1) Przedmiotem zamówienia jest zakup z dostawą fabrycznie nowej koparki kołowej do siedziby Zamawiającego.

2) Nazwy i kody dotyczące przedmiotu zamówienia określone we Wspólnym Słowniku Zamówień Publicznych (CPV):

Główny kod CPV: 43261000-0 - koparki mechaniczne

3) Zamawiający dokona odbioru przedmiotu dostawy w siedzibie Zamawiającego, tj. w mieście Wrocław (kod pocztowy: 51-171) przy ul. P.Czajkowskiego 11/13. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia przedmiotu zamówienia do wskazanego miejsca oraz do przeprowadzenie testów próbnych na własny koszt.

4) Podczas odbioru Zamawiający dokona zbadania stanu technicznego przedmiotu zamówienia oraz zgodności parametrów techniczno-użytkowych z warunkami technicznymi określonymi w SWZ i załącznikach do SWZ. W ramach odbioru Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia prób technicznych, których wyniki zostaną uwzględnione w protokole odbioru.

5) Szczegółowe wymagania oraz parametry techniczne przedmiotu zamówienia określono w Specyfikacji Technicznej stanowiącej załącznik nr 2 do SWZ oraz wzorze umowy - zał. 6 do SWZ.

6) Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tzw. „procedury odwróconej”, o której mowa w art. 139 ust. 1 oraz 3 - 4 PZP. Stosownie do przywołanych przepisów Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

7) Zamawiający nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez wykonawców, o których mowa w art. 94 PZP.

8) Zamawiający nie wymaga zatrudnienia osób, o których mowa w art. 96 ust. 2 pkt 2) PZP.

9) Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 8) PZP.

10) We wszystkich miejscach SWZ i załącznikach do SWZ, w których użyto przykładowego znaku towarowego, patentu, pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu lub jeżeli Zamawiający opisał przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2) oraz ust. 3 PZP, a w każdym przypadku, działając zgodnie z art. 99 ust. 6 i art. 101 ust. 4 PZP, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne w stosunku

do określonych w SWZ i w załącznikach do SWZ, oznaczając takie wskazania lub odniesienia odpowiednio wyrazami „lub równoważny” lub „lub równoważne” (m.in. zastosowanie materiałów), pod warunkiem zapewnienia parametrów nie gorszych niż określone w opisie przedmiotu zamówienia. Rozwiązanie równoważne jest także dopuszczalne w sytuacji, gdyby wyraz „równoważny” lub „równoważne” nie znalazło się w opisie przedmiotu zamówienia.

11) Równoważność polega na możliwości zaoferowania przedmiotu zamówienia o nie gorszych parametrach technicznych, konfiguracjach, wymaganiach normatywnych itp. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia mogą być podane niektóre charakterystyczne dla producenta wymiary. Nazwy własne producentów materiałów i urządzeń podane w szczegółowym opisie należy rozumieć jako preferowanego typu w zakresie określenia minimalnych wymagań jakościowych. Nie są one wiążące i można dostarczyć elementy równoważne, które posiadają co najmniej takie same lub lepsze normy, parametry techniczne; jakościowe, funkcjonalne, będą tożsame tematycznie i o takim samym przeznaczeniu oraz nie obniżą określonych w opisie przedmiotu zamówienia standardów.

12) Dodatkowe informacje zawiera rozdział 3. SWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Przedłużenie minimalnego okresu gwarancji jakości / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Czas reakcji serwisu (rozpoczęcia naprawy) od momentu zgłoszenia awarii / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 189-592922](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Zakup nowej koparki kołowej

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Volvo Maszyny Budowlane Polska Sp. z o.o.

Town: Młochów

NUTS code: PL92 Mazowiecki regionalny

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 920 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 905 691,06 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

1. Oferta musi być sporządzona od rygorem nieważności, w formie elektronicznej. Zgodnie z art. 781 Kodeksu cywilnego do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, podpisana przez osobę upoważnioną.
2. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
3. Wykonawcy przedstawiają ofertę zgodnie ze wszystkimi wymaganiami określonymi w SWZ.
4. W terminie składania ofert określonym w pkt 14.1. SWZ wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu Ofertę zawierającą:
 - a) formularz Oferty (sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SWZ), sporządzone pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej,
 - b) JEDZ jako własne oświadczenie Wykonawcy pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej,
 - c) JEDZ dla każdego z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia,
 - e) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy, jest umocowana do jego reprezentowania. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia dokumentów, o których mowa w zdaniu poprzednim, jeżeli Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile Wykonawca dostarczy dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów,

- f) pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Wykonawcy, której umocowanie do jego reprezentowania nie wynika z dokumentów, o których mowa w pkt 13.4. lit. f) SWZ, sporządzone pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej lub w formie określonej w pkt 9.10. - 9.18. SWZ,
- g) pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie dla pełnomocnika ustanowionego przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, jeżeli ofertę składają Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, sporządzone pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej lub w formie określonej w sposób opisany w pkt 9.10. - 9.18. SWZ,
- h) wadium w oryginale w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób upoważnionych do jego wystawienia (tylko, gdy Wykonawca wnosi wadium w formie niepieniężnej)
- i) przedmiotowe środki dowodowe sporządzone pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej lub w formie określonej w sposób opisany w pkt 8.5. SWZ.
5. Dokumenty składane wraz z ofertą, w tym pełnomocnictwa powinny zostać sporządzone w sposób określony w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r. poz. 2452).
6. Komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy przetargowej <https://zulwroclaw.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>, a w przypadku wystąpienia awarii platformy przetargowej uniemożliwiającej poprawną komunikację, za pośrednictwem poczty elektronicznej, e-mail: zulwroclaw@wroclaw.lasy.gov.pl, z zastrzeżeniem, że złożenie oferty następuje wyłącznie przy użyciu Platformy przetargowej.
7. Klauzule informacyjne dot. przetwarzania danych osobowych zawarte są w rozdz. 21 SWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP.
2. Odwołanie przysługuje na:
 - a) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

- b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP;
- c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
4. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a).
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 1041 z późn. zm.) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/12/2023